



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 February 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 111(h) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных
органах и другие выборы: выборы четырнадцати членов
Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Мальдивов при Организации Объединенных Наций от 11 января 2010 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Мальдивской Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь уведомить Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что Мальдивская Республика выдвинула свою кандидатуру в члены Совета Организации Объединенных Наций по правам человека в период 2010–2013 годов на выборах, которые состоятся в мае 2010 года в Нью-Йорке.

Постоянное представительство Мальдивской Республики радо приобщить к настоящему документу обязательства и обещания Мальдивской Республики как кандидата в члены Совета по правам человека в период 2010–2013 годов.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Мальдивов при Организации
Объединенных Наций от 11 января 2010 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Памятная записка
Кандидатура Мальдивской Республики в члены Совета
по правам человека (2010–2013 годы): вклад, обязательства
и обещания в области прав человека**

I. Наше видение

В 2003–2004 годах в столице Мальдивов Мале происходили массовые выступления против правительства, толчком к которым послужили череда смертей содержащихся под стражей лиц и широко распространившиеся утверждения о применении пыток. Тогдашнее правительство, которое находилось у власти 25 лет, объявило чрезвычайное положение и приостановило соблюдение прав человека. В те дни социальная, экономическая и политическая ситуация в стране характеризовалась неравенством, недоверием, раздражением и страхом.

Сегодня, спустя лишь пять с небольшим лет, Мальдивы — это совсем другая страна. В октябре 2008 года в стране состоялись первые за всю ее историю многопартийные демократические выборы, в результате которых новым президентом был избран г-н Мохамед Нашид, бывший узник совести, по определению организации «Международная амнистия». Демократический процесс передачи власти прошел гладко и мирно.

В 2003 году конституция обеспечивала сосредоточение власти в руках немногих и практически умалчивала о правах большинства людей; политические партии считались незаконными; суды контролировались исполнительной властью; не существовало независимых средств массовой информации; свободы слова и объединений были жестко ограничены; гражданского общества не существовало. Сегодня страна гордится своей новой конституцией XXI века, предусматривающей строгое разграничение властей и включающей в себя всеобъемлющий билль о правах; имеются 12 действующих политических партий, независимая судебная система во главе с новым Верховным судом, свободная и энергичная пресса с ее широким спектром частных газет, журналов, телевизионных станций и радиосетей; сформировалось сообщество преуспевающих неправительственных организаций, занимающихся такими разными вопросами, как права ребенка, коррупция государственных органов, права задержанных лиц и защита окружающей среды.

Мирная демократическая смена власти и связанное с этим процветание в сфере прав человека — это собственное достижение Мальдивов, которое стало возможным благодаря приверженности и самоотверженности простых мальдивцев. Однако этот успех также является отражением прочных, эффективных и характеризующихся взаимным уважением отношений партнерства, которые сформировались за последние пять лет между Мальдивами и международным правозащитным сообществом.

С учетом этого можно говорить о трех составляющих во взгляде страны на свое участие в работе Совета по правам человека.

Во-первых, Мальдивы на собственном опыте хорошо знают о том, как много значат права человека для поощрения и определения курса внутренней реформы, — реформы, от которой выигрывают все и которая помогает в строительстве более справедливого и более праведного общества. Мальдивы обязуются руководствоваться этим подходом и пониманием во всем, чем они будут заниматься в Совете по правам человека.

Во-вторых, хотя за последние годы удалось многого добиться, Мальдивы также понимают, что прогресс может быть непрочен и что права человека, как гражданские и политические, так и социально-экономические и культурные права, требуют постоянной заботы и бдительности. Поэтому Мальдивы обещают использовать свое членство в Совете для укрепления демократии и прав человека в своей стране.

В-третьих, Мальдивы твердо уверены в том, что важнейшую роль в успехе программы реформ сыграли их партнерские связи с руководимой Советом по правам человека правозащитной системой. Взаимодействие с договорными органами, открытость и сотрудничество с мандатариями специальных процедур, сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и регулярные диалог и обмен опытом с другими государствами в составе Совета по правам человека — все это придавало ускорение и сообщало направленность национальным усилиям по усилению защиты прав человека. Поэтому Мальдивы понимают, насколько важны Совет по правам человека и правозащитные механизмы, и обязуются трудиться в составе Совета для укрепления и поддержки международной системы прав человека.

II. Наша приверженность на национальном уровне

За последние пять лет на Мальдивах были предприняты разнообразные и важные шаги для того, чтобы население страны могло пользоваться правами человека в полном объеме. Ниже приводится описание некоторых из основных реформ.

В августе 2008 года была ратифицирована совершенно новая конституция, над которой четыре года трудилась Конституциональная ассамблея. Этот новый документ стал настоящим прорывом в плане демократического правления, законности и обеспечения прав человека на Мальдивах. Основные нововведения этого нового документа включают в себя, в частности, кардинально переработанную главу о правах человека, которая полностью согласуется с Международным биллем о правах человека; официальное учреждение основанной на существовании партий политической системы; прямые президентские выборы на многопартийной основе; ограничение президентства двумя сроками; устранение гендерного барьера для кандидатов на пост президента; создание независимых надзорных и исполнительных учреждений, включая Комиссию по правам человека, Избирательную комиссию и Комиссию по гражданской службе; усиление парламентского надзора, в том числе утверждение парламентом членов кабинета министров и назначений послов, гражданский контроль над вооруженными силами и утверждение ратификаций международных договоров. Конституция 2008 года серьезно укрепила независимость судебной системы, в частности за счет создания Верховного суда; независимой

Комиссии по делам судебных органов, которая назначает и отстраняет судей; создания должности Генерального прокурора.

Комиссия по правам человека была создана правительством в августе 2006 года как полностью независимый официальный орган. С тех пор Комиссия приобрела репутацию надежного, авторитетного и независимого защитника прав человека в стране. В мае 2008 года Комиссия была также назначена национальным превентивным механизмом в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Одним из ключевых аспектов национальных реформ в области прав человека на Мальдивах стало создание последовательной, эффективной, независимой и справедливой судебной системы. Помимо укрепления судебных органов с помощью конституционной реформы (в том числе за счет создания нового Верховного суда и Комиссии по делам судебных органов), на Мальдивах представлены на рассмотрение, и во многих случаях приняты, различные подробные законодательные акты, включая совершенно новый Уголовный кодекс, в котором успешно сочетаются законы шариата, общее право и международное правочеловеческое право; законопроект о назначении наказаний; новый Уголовно-процессуальный кодекс; законопроект о доказательствах; законопроект о национальной безопасности¹; законопроект о полиции²; законопроект о процедурах задержания; законопроект об условно-досрочном освобождении; законопроект о судопроизводстве; законопроект о Комиссии по делам судебных органов. На Мальдивах также введена должность Генерального прокурора, а в июле 2007 года был предпринят исторический шаг — назначены первые за всю историю страны судьи-женщины.

Одним из наиболее значительных достижений программы демократизации стало введение системы политических партий. С тех пор как в июне 2005 года парламент проголосовал за введение политических партий в стране, было зарегистрировано 12 политических партий, которые играют активную роль в национальной политической жизни. Партии регулярно проводят политические митинги, свободно пропагандируют свои программные документы и имеют равный доступ к средствам массовой информации, включая государственные телеканалы и радиостанции. Всем партиям также предоставляется государственное финансирование на основе критерия численности их зарегистрированных членов. 19 февраля 2006 года правительством был внесен на рассмотрение законопроект о политических партиях. Парламент его не принял, и сейчас правительство готовит новый законопроект.

27 января 2008 года Конституционная ассамблея единогласно проголосовала за внесение в конституцию 2008 года статьи, закрепляющей «право на мирные собрания без предварительного разрешения». Мальдивы предприняли этот шаг для того, чтобы привести свою практику в полное соответствие с международными стандартами и обязательствами, изложенными в Международном пакте о гражданских и политических правах. 7 августа 2008 года была ратифицирована конституция 2008 года, где в статье 32 главы II закреплено право на свободу собраний, которым теперь в полной мере пользуются все мальдивцы.

¹ Закон о национальной безопасности принят 30 апреля 2008 года.

² Закон о полиции принят 5 августа 2008 года.

Свободная пресса зачастую рассматривается как «четвертое сословие» либеральной демократии, и Мальдивы последовательно исходят из того, что политическая модернизация должна идти рука об руку с мерами по созданию сильных, независимых и ответственных средств массовой информации. С учетом этого были разработаны и представлены в парламент четыре важнейших законопроекта³ и связанный с ними кодекс поведения (которые вместе составляют «пакет по реформе средств массовой информации»); их цель — определить права и обязанности свободных средств массовой информации и закрепить эти права и обязанности законодательством, которое полностью соответствует международным стандартам и нормам. Сегодня Мальдивы гордятся наличием энергичного медийного сообщества, отражающего широкий срез политических и социальных взглядов. В стране с населением всего 300 000 человек уже работают 12 ежедневных газет, 4 частных телевизионных канала, 7 частных радиостанций и выходит великое множество журналов и других печатных изданий.

Наконец, права человека и законность сейчас контролируются и защищаются целым рядом самостоятельно действующих новых независимых органов и учреждений, включая Комиссию Мальдивов по правам человека, Избирательную комиссию, Комиссию по гражданской службе, Комиссию по борьбе с коррупцией, Комиссию по надзору за тюрьмами, Комиссию по обеспечению добросовестности полиции, Управление омбудсмана и, с мая 2009 года, Мальдивское общество Красного Полумесяца.

III. Наша приверженность на международном уровне

На всех этапах своей деятельности, направленной на то, чтобы сделать права человека магистральным направлением национального развития, Мальдивы прилагают последовательные усилия по обеспечению транспарентности и подотчетности. Страна стремится сотрудничать с международными организациями и неправительственными организациями для достижения того, чтобы реформы в области прав человека соответствовали самым высоким международным стандартам.

Мальдивы горды тем, что уже подписали и/или ратифицировали восемь из девяти важнейших международных документов в области прав человека и многие факультативные протоколы, и продолжают работу по выполнению обязательств по этим документам⁴. Мальдивы также укрепляют свои имплементационные процедуры и соблюдение своих обязательств по отчетности в связи с международными договорами. За последние два года страна представила четыре доклада по договорам. Дальнейшему прогрессу в этом деле будет способствовать принятое ею в августе 2007 года решение разработать общий базовый документ, который упорядочит отчетность по договорам. Мальдивы — одна из стран, которые первыми в мире пошли на такой шаг.

Следует также отметить, что Мальдивы были первой страной в Азии, ратифицировавшей Факультативный протокол к Конвенции против пыток, а в де-

³ Законопроект о свободе средств массовой информации; законопроект о свободе информации; законопроект о совете Мальдивов по вопросам средств массовой информации; законопроект о регистрации и публикации газет и журналов.

⁴ Полный перечень всех договоров по правам человека, к которым Мальдивы присоединились или которые они подписали, приводится в добавлении.

кабре 2007 года они одними из первых принимали у себя Подкомитет по предупреждению пыток. После этого посещения Мальдивы решили сделать конфиденциальный доклад и рекомендации Подкомитета достоянием гласности.

В апреле 2006 года Мальдивы направили всем мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций постоянно действующее приглашение посещать страну и сообщать о происходящем. Пока что такие поездки совершили четыре мандатария: Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище и Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение. Мальдивы сейчас также обсуждают со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин возможность визита в страну в 2010 году. Мальдивы твердо привержены осуществлению рекомендаций мандатариев. Например, после визита Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов были немедленно приняты меры по осуществлению его рекомендаций, таких как необходимость в назначении судей-женщин, необходимость создания Генеральной прокуратуры и потребность в Комиссии по делам судебных органов в целях обеспечения независимости судей.

В последние годы у Мальдивов сформировались прочные отношения сотрудничества с УВКПЧ. В 2007 году Мальдивы предложили УВКПЧ обеспечить постоянное присутствие в стране, и это предложение было принято: была учреждена должность национального Советника по правам человека. Мальдивы также предложили Верховному комиссару и заместителю Верховного комиссара посетить страну в удобное для них время и вносили финансовый вклад в обеспечение работы УВКПЧ. В ноябре 2009 года на Мальдивах прошел региональный коллоквиум УВКПЧ для судей; в центре внимания его участников были вопросы содействия равенству и отсутствию дискриминации.

Наконец, Мальдивы в качестве государства-наблюдателя принимают активное участие в работе Совета по правам человека с самого момента его создания в 2006 году. Более того, решение Мальдивов открыть дипломатическое представительство в Женеве в 2006 году в значительной степени объяснялось стремлением взаимодействовать с Советом и связанными с ним механизмами в области прав человека. Что очень важно, Мальдивы играют ведущую роль в усилиях по осознанию правочеловеческих последствий глобального изменения климата и связанного с ним ухудшения состояния окружающей среды, по привлечению внимания к этим последствиям и по реагированию на них. В этой связи Мальдивы были основным автором резолюций Совета по правам человека 7/23 (принятой консенсусом и имевшей 79 авторов) и 10/4 (принятой консенсусом и имевшей 89 авторов) по вопросу «Права человека и изменение климата». Мальдивы также организовали в Совете по правам человека группу для обсуждения этого вопроса во время одиннадцатой сессии Совета.

IV. Наши обещания

Мальдивы внесут уникальный вклад в важную деятельность Совета по правам человека, сообщив ей новое измерение и новую перспективу.

Мальдивы — это малое островное развивающееся государство. Хотя 38 малых островных развивающихся государств, входящих в Организацию Объединенных Наций, составляют 20 процентов от общего числа членов Организации Объединенных Наций и 28 процентов членов, относящихся к числу развивающихся стран, на данный момент они хронически недопредставлены в Совете. Малые островные развивающиеся государства дают международной системе разнообразные преимущества, включая твердую веру в многосторонность, акцентирование внимания на диалоге, сотрудничестве и смирении, сбалансированный и непредвзятый подход к важным проблемам и независимую и благоразумную позицию в ходе очень важных обсуждений.

Мальдивы являются также членом Группы азиатских государств, Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), Альянса малых островных государств (АОСИС), Организации Исламская конференция (ОИК), Содружества и Движения неприсоединения.

В случае избрания Мальдивы обязуются активно трудиться в духе сотрудничества, открытости для всех и взаимного уважения для обеспечения того, чтобы деятельность Совета была надежным и действенным механизмом в достижении на местах ощутимых улучшений в поощрении и защите прав человека и основных свобод во всем мире. В частности, в своем подходе к работе Совета по правам человека они будут опираться и ориентироваться на следующие принципы:

Неприкосновенность прав человека: Мальдивы считают, что все права человека являются неприкосновенными и универсальными. Независимо от места рождения все люди заслуживают равной возможности жить в условиях мира, процветания, безопасности и счастья. Кроме того, Мальдивы считают, что когда соблюдаются права человека, то от этого выигрывает все общество, а когда они игнорируются или попираются, то также страдает все общество. Поэтому Мальдивы использовали бы свое членство в Совете для неизбирательного, неполитизированного и равного поощрения и защиты прав всех людей повсюду в мире.

Главенствующая роль прав человека: Мальдивы считают, что права человека имеют общесистемное значение как на национальном, так и международном уровнях. На уровне стран права человека должны занимать центральное место в национальном развитии, для того чтобы развитие общества было устойчивым и справедливым. На международном уровне права человека совместно с безопасностью, социально-экономическим развитием и защитой окружающей среды должны составлять одну из основ многосторонней системы. Поэтому Мальдивы придают большое значение деятельности Совета по правам человека как выдающегося глобального форума для содействия всеобщему уважению принципа защиты всех прав человека и основных свобод.

Партнерство: Мальдивы считают, что усилия по укреплению прав человека должны быть органичны; они должны направляться и формироваться национальными сторонами, откликающимися на национальные потребности и чутко реагирующими на национальные обстоятельства. Реальные и прочные

изменения не могут быть навязаны извне. Тем не менее столь же верно и то, что жизненно важную роль в поощрении и поддержке перемен играет международная система прав человека во главе с Советом. Иными словами, изменения должны быть основаны на таком партнерстве между государством и всем международным сообществом, при котором обе стороны открыты для взаимодействия и диалога, обе стороны действуют добросовестно, обе стороны демонстрируют транспарентность и объективность в вопросе о трудностях и обе стороны проявляют готовность к совместной работе в духе сотрудничества.

Надежда: Мальдивы считают, что главное назначение Совета — это нести надежду уязвимым людям и общинам всего мира, показывая им, что к их голосам прислушиваются и что об их потребностях не забыли. Поэтому, хотя Совет и связанные с ним механизмы должны базироваться на важном принципе установления партнерских связей с соответствующими государствами, международное сообщество должно в то же время быть готово замечать нарушения прав человека, включая серьезные и систематические нарушения, где бы они ни происходили, и выступать против них, делая это своевременно, непредвзято и неизбирательно. Такие выступления не должны быть осуждающими; они должны основываться на вере в то, что перемены возможны в любых обстоятельствах и что роль международного сообщества состоит в том, чтобы поощрять и поддерживать такие перемены.

Объективная позиция: выдвижение Мальдивами своей кандидатуры основывается исключительно на стремлении отстаивать и поощрять основные права и свободы человека как личности на Мальдивах и в других странах. Наши действия будут определяться желанием донести до всех правду о нелегкой доле людей и улучшить их жизнь с помощью справедливых, сбалансированных и независимых решений.

Добавление

Конвенции по правам человека

Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него

9 декабря 1948 года, Нью-Йорк; присоединение — 24 апреля 1984 года

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

7 марта 1966 года, Нью-Йорк; присоединение — 24 апреля 1984 года

Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него

30 ноября 1973 года, Нью-Йорк; присоединение — 24 апреля 1984 года

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

18 декабря 1979 года, Нью-Йорк; присоединение — 1 июля 1993 года

Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

6 октября 1999 года, Нью-Йорк; присоединение — 13 марта 2006 года

Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

10 декабря 1984 года, Нью-Йорк; присоединение — 20 апреля 2004 года

Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

18 декабря 2002 года, Нью-Йорк; подписание — 14 сентября 2005 года; ратификация — 15 февраля 2006 года

Международная конвенция против апартеида в спорте

10 декабря 1985 года, Нью-Йорк; подписание — 3 октября 1986 года

Конвенция о правах ребенка

20 ноября 1989 года, Нью-Йорк; подписание — 21 августа 1990 года; ратификация — 11 февраля 1991 года

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

25 мая 2000 года, Нью-Йорк; подписание — 10 мая 2002 года; ратификация — 29 декабря 2004 года

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

25 мая 2000 года, Нью-Йорк; подписание — 10 мая 2002 года; ратификация — 10 мая 2002 года

Международный пакт о гражданских и политических правах

16 декабря 1966 года, Нью-Йорк; присоединение — 19 сентября 2006 года

Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах

16 декабря 1966 года, Нью-Йорк; присоединение — 19 сентября 2006 года

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

16 декабря 1966 года, Нью-Йорк; присоединение — 19 сентября 2006 года

Международная конвенция о защите всех лиц от принудительных исчезновений

20 декабря 2006 года, Нью-Йорк; подписание — 6 февраля 2007 года

Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов

13 декабря 2006 года, Нью-Йорк; подписание — 2 октября 2007 года
